

ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๑๖๑๑.๑/๑๕๘



สค. (eMail)

ส่ง : กวค.

รับที่ : ๙๐๕/๖๓

๒๔ ม.ค. ๒๕๖๗ เวลา ๑๑.๑๐ น.



กวค. ๒๘
วันที่ ๒๔ ๑๑ ๖๗
เวลา ๑๑.๒๕

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน
แขวงพญาไท เขตพญาไท
กรุงเทพมหานคร ๑๐๕๐๐

๑๙ มกราคม ๒๕๖๗

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. รายละเอียดโครงการปรับปรุงการควบคุมและการจัดการไฟป่าในประเทศกลุ่มอนุภูมิภาค
น้ำโขง - ล้านช้าง: ไทย ลาว และกัมพูชา ภาษาไทย
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๒๐๐.๑๑/๙๕๔๕
ลงวันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๖

ด้วยกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ตามมาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง โดยกระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง ควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฉบับดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้รับการประสานจากสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย เสนอให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจ ภายในเดือนมกราคม ๒๕๖๗ จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนวันดังกล่าว

๓. สาระสำคัญ

๓.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๓.๑.๑ กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ได้แจ้งผลการพิจารณาโครงการของไทยที่ได้รับการคัดเลือกให้ได้รับงบประมาณสนับสนุนจากกองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ พร้อมเสนอขอลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ร่วมกับกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในโอกาสแรก

๓.๑.๒ โครงการ...

๓.๑.๒ โครงการของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่ได้รับงบประมาณสนับสนุน มีจำนวน ๑ โครงการ เป็นโครงการที่ดำเนินการโดยกรมป่าไม้

๓.๑.๓ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมและสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ได้เห็นพ้องกันเกี่ยวกับเนื้อหาและสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ และประสงค์ให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว หลังจากทั้งสองฝ่ายได้ดำเนินการตามขั้นตอนและกฎระเบียบภายในประเทศในการจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างประเทศเรียบร้อยแล้ว

๓.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแมง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดแนวทางในการบริหารจัดการงบประมาณโครงการที่ได้รับอนุมัติให้เกิดประสิทธิภาพและผลลัพธ์ที่เป็นรูปธรรมสำหรับความร่วมมือแมง-ล้านช้าง รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

๓.๒.๑ หลักการเบื้องต้น มุ่งวัตถุประสงค์ในการสร้างประชาคมที่มีอนาคตร่วมกัน แห่งสันติภาพและความมั่งคั่งในบรรดาประเทศสมาชิกแมง-ล้านช้าง และปฏิบัติตามเจตนารมณ์ในการปรึกษาหารือ การประสานงาน การร่วมมือกัน และการได้รับผลประโยชน์ร่วมกัน โดยเคารพกฎหมายและกฎระเบียบของทั้งประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีน และร่วมกันติดตามประเมินโครงการและการใช้งบประมาณจากกองทุน

๓.๒.๒ โครงการที่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณ จำนวน ๑ โครงการ ได้แก่ โครงการ Improving Forest Fire Control and Management in LMC Countries : Thailand, Lao PDR and Cambodia ได้รับงบประมาณ ๒๘๑,๙๑๐ ดอลลาร์สหรัฐ ระยะเวลาดำเนินโครงการ ๒ ปี รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓.๒.๓ การจัดสรรงบประมาณและการบริหารจัดการโครงการ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย จะจัดสรรงบประมาณเป็นจำนวนเต็มให้กับกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ภายใน ๒๐ วันทำการ หลังจากที่ได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจ และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมป่าไม้ จะแจ้งการได้รับการจ่ายเงินอย่างเป็นทางการ ภายใน ๑๐ วันทำการ หลังจากได้รับการจ่ายเงินและกำหนดความรับผิดชอบ ให้แนวทางหน่วยงานดำเนินโครงการ ดำเนินการตามแผน ระยะเวลา และงบประมาณของโครงการ ทั้งนี้ ให้ถือว่าวันที่ลงนามบันทึกความเข้าใจเป็นวันเริ่มต้นโครงการ

๓.๒.๔ การกำกับดูแลและประเมินผลโครงการ ฝ่ายไทยจะให้แนวทางและดูแลการตรวจสอบหน่วยงานดำเนินโครงการในเรื่องความก้าวหน้าของโครงการ ประสิทธิภาพของการดำเนินโครงการ และการใช้งบประมาณให้เป็นไปตามข้อกำหนด ทั้งนี้ ฝ่ายไทยจะเร่งรัดหน่วยงานดำเนินโครงการจัดทำรายงานผลการดำเนินโครงการ รวมทั้งดำเนินการเบิกจ่ายให้แล้วเสร็จภายใน ๒ เดือน หลังโครงการเสร็จสมบูรณ์ และนำส่งงบประมาณส่วนที่เหลือจ่ายให้แก่ฝ่ายจีนภายใน ๓ เดือนหลังจบโครงการ

๓.๒.๕ การประยุกต์ใช้ บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่ายและไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ

๓.๓ มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

การจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแมง-ล้านช้าง สำหรับโครงการที่ได้รับการสนับสนุนจากกองทุน ฯ ของหน่วยงานในสังกัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีการดำเนินการมาอย่างต่อเนื่องทุกปี นับตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๖๒

โดยในปี พ.ศ. ๒๕๖๕ คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๖๕ เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๕ ระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมและสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย และอนุมัติให้ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ เป็นการกำหนดกรอบรายละเอียดสำหรับดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ของกรมป่าไม้ สังกัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ซึ่งเป็นหน่วยงานดำเนินโครงการที่จะได้รับการจัดสรรงบประมาณจากฝ่ายจีนเพื่อทำงานด้านทรัพยากรป่าไม้ที่เป็นประโยชน์ต่อประเทศ โดยดำเนินการร่วมกับภาคส่วนที่เกี่ยวข้อง ทั้งภาครัฐและเอกชน รวมถึงกลุ่มชุมชนในพื้นที่ที่เกี่ยวข้องในประเทศกับประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง-ล้านช้าง

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศ ได้พิจารณาให้ความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ดังนี้

๖.๑ ประเด็นสาระสำคัญและถ้อยคำ

ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจ หากกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้ว เห็นว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามกรอบความร่วมมือแม่โขง-ล้านช้าง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว ทั้งนี้ ขอให้ปรับแก้ถ้อยคำบางส่วนเพื่อความชัดเจนและเหมาะสมยิ่งขึ้น

๖.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

ร่างบันทึกความเข้าใจ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับวรรค ๙ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีใด ๆ ที่มีผลผูกพันทางกฎหมายและไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ อย่างไรก็ดี โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะส่วนราชการจึงควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๖.๓ ประเด็นการขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ

ร่างบันทึกความเข้าใจฯ มีประเด็นเกี่ยวกับการรับเงินความช่วยเหลือจากฝ่ายจีน ภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง-ล้านช้าง จึงน่าจะเข้าข่ายมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๔๗ เรื่อง แนวปฏิบัติเกี่ยวกับการขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ซึ่งให้ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๖ อย่างเคร่งครัด โดยหากจำเป็นต้องขอรับความช่วยเหลือทางการเงิน จากต่างประเทศ ให้รัฐมนตรีเจ้าสังกัดพิจารณาให้ความเห็นชอบเป็นกรณี ๆ ก่อนการดำเนินการ

ทั้งนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้เห็นชอบ ต่อการรับ/ขอรับความช่วยเหลือตามโครงการด้วยแล้ว

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๔๗ เรื่อง แนวปฏิบัติเกี่ยวกับการขอรับการช่วยเหลือจากต่างประเทศ ซึ่งเห็นชอบให้ส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ และหน่วยงานของรัฐ ถือปฏิบัติตามมติ คณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๖ เรื่อง การขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ อย่างเคร่งครัด โดยหากจำเป็นต้องรับหรือขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ให้รัฐมนตรีเจ้าสังกัดพิจารณา ให้ความเห็นชอบเป็นกรณี ๆ ก่อนดำเนินการ

๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษ แม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของร่างบันทึก ความเข้าใจฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายขอให้กระทรวง ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมหารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการ ในเรื่องนั้น ๆ โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๘.๒ อนุมัติให้ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจเอก



(พัชรวาท วงษ์สุวรรณ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

กรมป่าไม้

สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๕๖๑ ๔๒๙๒ - ๓ ต่อ ๕๐๘๗

หรือ ๐๙๑ ๙๘๘ ๑๘๑๘ (ศศิมา)

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ Sasima_r@yahoo.com